

**La Saint-Jean
de notre manière,
à notre goût...**

A l'occasion de notre fête nationale, les rédacteurs de La Revue de Terrebonne offrent à tous leurs concitoyens d'expression française, leurs meilleurs vœux de réussite dans l'accomplissement de leurs aspirations personnelles et collectives.

**NOS ARTICLES EN
PAGES INTÉRIEURES**

PHOTO GILLES CHAPUT

PROGRAMME des festivités de la Saint-Jean à Terrebonne



VENDREDI 20 JUIN

- 19h30 Défilé d'ouverture. Trajet: Intersection du Boulevard Des Seigneurs et Saint-Sacrement, Masson, Saint-Louis, Chartrand, Saint-Pierre, fin du défilé au Centre Civique.
- 20h30 Ouverture des festivités par M. le Maire François Paquin, suivie d'une danse en plein air et d'un feu de joie en fin de soirée.
- 21h30 Vernissage à l'hôtel de ville, Exposition de 10 peintres de Terrebonne, Exposition sur le patrimoine de Terrebonne, Exposition de macramée, Exposition de dessins d'enfants des écoles primaires de Terrebonne, Kiosque d'information de l'AFEAS, Kiosques de Perspectives-Jeunesse (RAT), Kiosque d'information du Centre culturel de Terrebonne, (Toutes les activités pré-citées se déroulent à l'hôtel de ville).

SAMEDI 21 JUIN

- 9h00 Ouverture de la PLACE DU MARCHÉ, activité permanente qui se poursuivra jusqu'au mardi 24 juin.
- 10h00 Spectacle de marionnettes du Studio-Théâtre Sainte-Sophie-de-Lacorne à l'école Notre-Dame.
- 14h00 Exposition de peinture à l'hôtel de ville de Terrebonne.
- 19h30 Pièce de théâtre "Le Petit Bonheur" présenté par les élèves de l'École Léopold Gravel à l'École Léopold Gravel.
- 12h00 Journée de festivités sur l'île Saint-Jean organisée par les résidents de l'île Saint-Jean (Voir les détails de ces activités sur cette page).
- 21h00

DIMANCHE 22 JUIN

- 9h00 La Place du Marché.
- 10h00 Messe en plein air au coin Des Braves et Saint-Pierre (Apportez vos chaises).
- 14h00 Grand défilé de la Saint-Jean avec chars allégoriques et corps de musique, organisé par la Garde d'Honneur. Trajet: Polyvalente Armand Corbeil, Kennedy, Saint-Sacrement, Des Seigneurs, Masson, Chartrand, Saint-Pierre, fin du défilé au Centre Civique. Exposition de peinture à l'hôtel de ville de Terrebonne.
- 21h30 Spectacle de Clémence Desrochers, avec en première partie "Les Serpentins" au coin du Boulevard Des Braves et Saint-Pierre. (En cas de pluie, le spectacle aura lieu au Palais des Sports).

LUNDI 23 JUIN

- 9h00 Place du Marché.
- 14h00 Exposition de peinture à l'hôtel de ville de Terrebonne.
- 19h30 Danse au Centre Civique.
- 1h00 Clôture des festivités.
a.m.

DECOUPEZ CETTE PAGE ET GARDEZ-LA SUR VOUS
POUR CONNAITRE LE PROGRAMME DES FESTIVITES.

T
E
R
R
E
B
O
N
N
E



T
E
R
R
E
B
O
N
N
E

PROGRAMME des fêtes de la Saint-Jean 1975 DANS L'ILE SAINT-JEAN

organisées par le Comité des Fêtes de l'Association des résidents de l'île St-Jean Inc.

Début

- Midi Dîner sur l'herbe à la Pointe-aux-Pins, et sur le côté sur de la rue François-Paquin.
- 13h00 Inscription des enfants et adultes (aussi adolescents) pour les différents jeux et courses.
- 13h30 Départ de la course aux trésors pour adultes et enfants (avec prix). Pour les enfants qui restent, différents jeux ex: ballon simple, collin maillard, qui accroche décroche, etc...
- 14h30 Jeux avec prix, enfants:
à Course à bicyclette, relais kangourou, cloche-pied collectif, course à obstacles,
17h00 ballon tunnel, les petits cuisiniers.
- aussi
14h30 Jeux, Adultes et adolescents,
à Adam et Eve, cloche-pied collectif, relais kangourou, lutte de traction en file,
17h00 le grand cuisinier, course à obstacles, qui accroche décroche, collin maillard, passer la balle.
- aussi
13h30 Il y aura aussi des jeux pour les enfants qui ne participent pas aux différentes courses.
à
17h00
- à la même heure Il y aura différents sports ou loisirs pour les adolescents et adultes comme le ballon-volant, le jeu de fers, la pétanque, badminton, etc. tous ces jeux seront prêtés gratuitement pour une certaine période pour permettre à tous le monde d'en profiter.
- 17h00 Souper sur l'herbe.
- 19h00 Danse dans la rue.
- 21h30 Feux de la St-Jean. LA DANSE SE POURSUIT TOUJOURS.
- 1h00 Au revoir, à l'an prochain...

la turluterie



Le seul disquaire de la région

*Durant notre fête, Québécois
turlutons
des airs de chez nous!*

LES GALERIES DE TERREBONNE

1185, rue Moody

Terrebonne

666-7596

Une Saint-Jean des plus représentatives: une dizaine d'associations au moins se sont impliquées

(YC) Quand on pense Saint-Jean, on pense nécessairement à la participation. L'expérience prouve que plus il y a de gens et d'associations impliqués et plus les festivités répondront au goût de tous et chacun; c'est logique. Si on se base sur ce critère et que l'on regarde la structure de l'organisation de la Saint-Jean, on peut faire sans crainte de se tromper, la projection suivante: la Saint-Jean de cette année sera sans aucun doute, la plus belle, la plus grosse, la plus représentative que la Ville de Terrebonne aura jamais connue de mémoire d'homme. Jetons un coup d'oeil sur les groupes participant à la Saint-Jean.

Il y a tout d'abord le Centre culturel de Terrebonne qui coordonne l'ensemble des activités et organise le grand spectacle de dimanche soir avec Clémence Desrochers et les Serpents, ainsi que l'exposition permanente à l'hôtel de ville de Terrebonne.

Il y a naturellement la ville de Terrebonne qui finance une très grande partie des festivités et qui fournit le matériel tel que bois et échafauds

dans la mesure que cela s'avère possible.

Il y a la Garde Paroissiale qui cette année s'est mise dans le coup en organisant deux défilés, deux danses, peut-être un feu d'artifice, et ce qui n'est pas à dédaigner, assurera une surveillance de tous les instants sur les lieux en fête.

La Commission scolaire ne tenait pas elle non plus à être en reste. Comme l'an dernier, un gigantesque concours a été mis en marche dans les écoles primaires de Terrebonne pour un dessin de la Saint-Jean. Le thème est de dessiner les plus belles places de la ville de Terrebonne aux yeux de l'enfant.

L'Association féminine d'Education et d'Action sociale (AFEAS) a tenu elle aussi à dire son mot. On trouvera donc un kiosque d'information sur l'association à l'exposition permanente de l'hôtel de ville sur la rue Saint-Jean-Baptiste.

Pour les paroissiens amateurs de plein air, la Fabrique Saint-Louis-de-France célébrera une messe dimanche matin à 10h00. C'est le curé Charles Lussier qui dira la messe. Au fait, apportez vos

chaises.

Les résidents de l'Île Saint-Jean, fidèles à leur habitude, ont une journée de festivités (samedi) sur leur petit lopin de terre. Beaucoup d'activités pour les enfants auront lieu ainsi qu'une danse en soirée.

Le projet RAT de Perspective-Jeunesse s'implique lui aussi dans la Saint-Jean. Il aura un kiosque d'information à l'exposition de l'hôtel de ville.

Non marqués sur cette liste mais combien vital, la centaine (estimation très conservatrice) de particuliers n'appartenant à aucune associations et qui se sont dévoués sans compter les heures, pour que cette Saint-Jean soit à point. Que ce soit ces jeunes bénévoles qui ont "bûché" hardûment pour édifier la Place du Marché, où les collets bleus de la ville pour transporter les matériaux requis, etc...

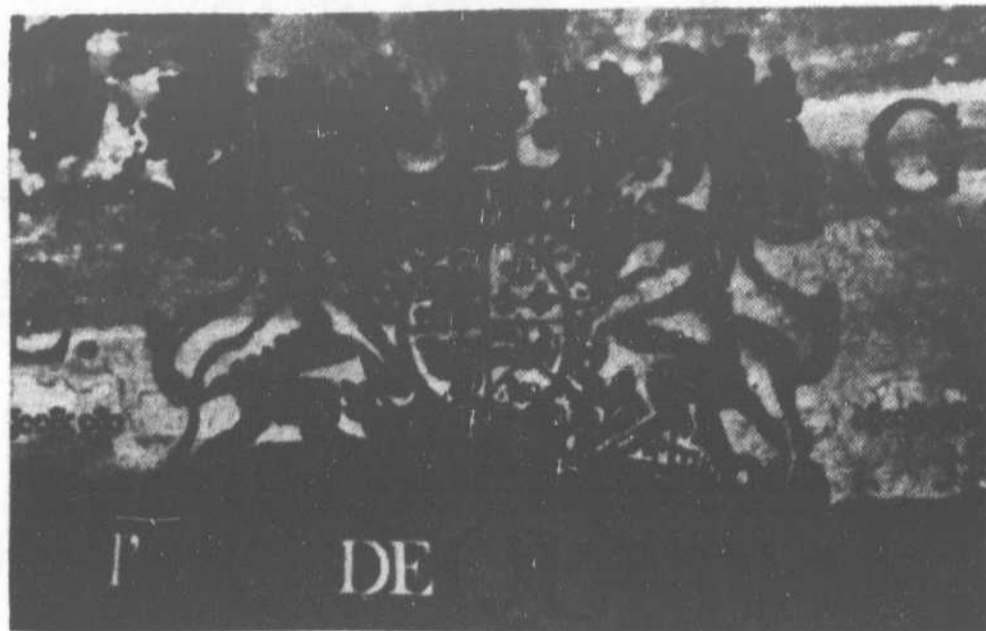
Comme on peut le constater, chacun y a mis du sien pour que la Saint-Jean 1975 en soit une de celle que l'on oublie pas, et qui passe précieusement dans nos souvenirs.

importante: celle du 200ème anniversaire de l'entrée en vigueur de l'Acte de Québec confirmant l'existence et la légalité du fait français sur le territoire de la Nouvelle-

France.

C'est en effet le 1er 1775 qu'entraîne en vigueur sur tout le territoire de la Nouvelle-France "l'Acte de Québec", proclamé par Georges III du

Parlement de Londres le 22 juin 1774, rétablissant le droit de rester intégralement français jusqu'à ce que le conquérant introduise de nouvelles lois.



Le boulevard des Braves et les rues Saint-François et Saint-Pierre seront fermées aux automobilistes

(YC) Pour tout le temps que durera les festivités, l'accès sur toute la longueur du Boulevard Des Braves ainsi que sur les rues Saint-François et Saint-Pierre jusqu'à la hauteur de la rue

Sainte-Marie, sera interdit aux automobilistes pour des raisons évidentes. On prie donc les citoyens qui viendront fêter, de bien vouloir laisser leur véhicule à leur résidence et de venir à pied.

Ceci afin d'éviter que le Vieux-Terrebonne et la rue Saint-Louis ne soit pas saturé d'autos. Les rues précitées seront fermées à compter de ce vendredi soir jusqu'à lundi.

C'était le 200e anniversaire de l'Acte de Québec confirmant le fait français

(YC) Pour la plupart des Québécois, le 1er mai der-

nier était avant tout la fête des travailleurs. La majorité

ont sans doute oublié que ce jour-là marquait une date

Votre agent de la Great-West a une police que tout le monde veut avoir.

Une police que vous ne pourrez obtenir que si vous l'avez bien comprise, peu importe sa complexité. Une police qui a entraîné la vente de beaucoup d'autres. Des polices qui ont procuré à de nombreuses familles une plus grande sécurité financière. Pour de plus amples renseignements, communiquez dès aujourd'hui avec votre agent de la Great-West.



Célébrons ensemble notre fierté d'appartenir à une nation en plein essor...

ANDRÉ SABOURIN

1330, rue Labelle, Terrebonne
Bureau: 849-2213
Domicile: 666-7511



Great-West





BIERE ET PORTER

TEL.: **666-2405**

LE SUPER-MARCHE IDEAL
OU L'ON TROUVE DE TOUT

DANCOSE

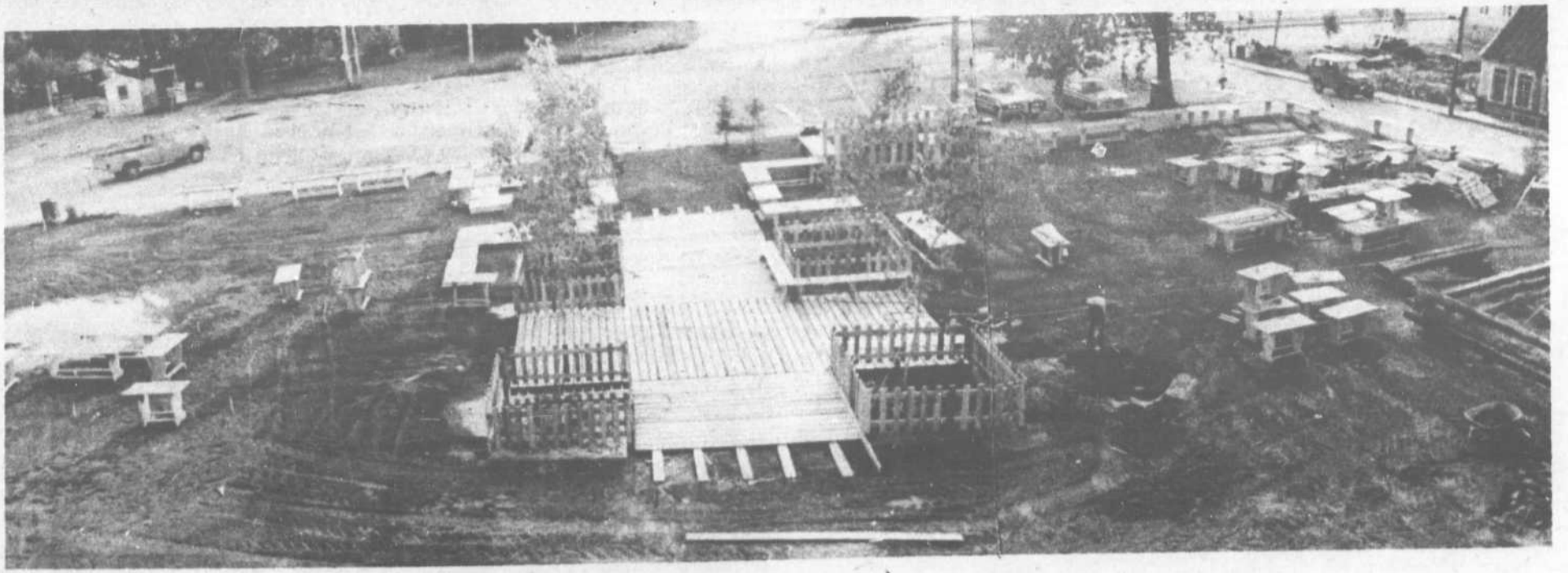
- Les meilleures viandes à bas prix
- Un choix incomparable d'épicerie
- Les provisions pour la famille
- Un assortiment de fruits et légumes



Richelieu SUPER MARCHÉ

STATIONNEMENT FACILE

121, rue St-Joseph



LA PLACE DU MARCHÉ: une oeuvre énergique propulsant définitivement le Vieux Terrebonne vers sa vocation historique et culturelle

par Yves Chartrand

Le fait marquant des festivités de la Saint-Jean à Terrebonne cette année est indubitablement la vaste Place du Marché que l'on a aménagée à l'entrée de l'Île des Moulins. D'aucuns d'entre nous, un tant soit peu Terrebonnien et fier de l'être, n'ignore la vaste corvée qui a été entreprise il y a environ deux semaines par les organisateurs et les dizaines de jeunes bénévoles qui se sont mis martel en tête (l'expression n'est pas trop forte), de ressusciter de la façon la plus pure possible la Place du Marché du XVIII^e siècle. Le geste est d'autant plus noble que l'on est conscient d'un presque inévitable déficit et que malgré cette réalité, elle est réalisée avec toute la vigueur humaine pouvant y être accordée.

Sur le plan physique, la Place du Marché est un vaste terrain de forme rectangulaire qui a été divisé pour les besoins de la "cause" (car s'en est une) en quatre quartiers inégaux avec allées centrales nord-sud et est-ouest menant au centre de la Place. Chaque quartier possède un espace vert

intérieur où les consommateurs pourront se rendre pour se rafraîchir et se reposer. Les organisateurs ont essayé dans la mesure du possible de regrouper les commerçants écoulant des produits semblables afin qu'une certaine compétition se fasse verbalement comme cela se faisait d'ailleurs dans les temps antérieurs. On peut donc espérer voir les marchands (ou plutôt entendre) vanter les produits qu'ils étalent. Là-dessus, il est amusant de mentionner que nos ancêtres disaient qu'à "la meilleure voix, la meilleur paie" puisque le succès appartenait à ceux qui, grâce à des cordes vocales bien exercées, savaient attirer les acheteurs éventuels. Dans notre siècle où la publicité télévisée, radiophonique et écrite enlève aux commerçants tout effort physique pour promouvoir son produit, il sera intéressant de surveiller qui osera rompre les nouvelles conventions et reprendre les moyens si simples de nos ancêtres.

Au moment où ces lignes sont écrites, déjà une trentaine de kiosques ont été loués par différents mar-

chands. Il s'agit de: Jacques Guénette un magasin de coupons, la Boutique Jeunesse avec des vêtements pour jeunes, Diane Beauchamps, artisanne, un kiosque de courtepoinces, Chez Rollande avec du tissu à la verge, le Salon du Livre avec des bouquins, Actar un magasin de chandelles et bijoux, Jean-Luc Desjardins marché d'alimentation, Beausoleil Métro un autre marché d'alimentation, le Centre du Beigne avec des confiseries, un autre vendra uniquement des pots de fèves au lard, Mesdames Hogues et Chapleau vendront de délicieuses tartes, Le Patriote aura aussi son kiosque, il y aura une boulangerie, un comptoir de produits naturels, un limeur de scie, la Boutique Sensations avec des fleurs, Terrebonne Fleuriste sera également sur place, le centre de peinture R-Port. A cela sera ajouté une exposition de petites bêtes domestiques et d'animaux de la ferme tels que poules, canards, boeufs, moutons, etc...

Il y aura même pour les lève-tôts un petit café-terrasse qui sera ouvert à 8h30 chaque matin sur la

rue Saint-François et qui sera en mesure de vous servir des bonnes galettes de sarrasin grâce à l'ingéniosité et au bon vouloir de Maurice Vézina, chef cuisinier.

Tous les citoyens de la région sont dûment invités à venir faire leur marché sur la Place et favoriser la rentabilité de l'expérience. Tout a été mis en oeuvre pour que vous viviez là une originalité peu commune comme on en vit qu'une fois dans sa vie.

En plus des ventes qui s'y effectueront, nos sources d'information nous permettent de croire que l'on nous réserve quelques surprises sur la Place Centrale. Déjà, on est presque assuré que des violoneux viendront frotter leurs instruments et ajouteront une note de gaieté à l'ambiance déjà fantastique. Par ailleurs, on nous a fait promettre de garder le tout en sourdine, mais des figures bien connues pourraient éventuellement faire leur apparition.

AU-DELA DE LA SAINT-JEAN

Envers et contre tous, la

Place du Marché battra donc du coeur durant les quatre jours de la Saint-Jean. Pour ce, la réalisation du projet a nécessité de la part des organisateurs, une volonté à toute épreuve prenant figure de fanatisme. La Place du Marché est pour eux plus qu'une satisfaction ou un apport à une fête; c'est d'abord et avant tout la concrétisation d'un rêve depuis fort longtemps caressé. Je doute et j'espère que cet idéal maintenant affranchi ne sera pas livré aux marteaux de démolisseurs (?). La Place du Marché doit devenir un emplacement permanent qui deviendra ainsi le symbole vivant de la réanimation systématique du Vieux Terrebonne et fouettera les esprits qui ont tendance à se décourager. Avec la Saint-Jean, un noyau s'est déjà créé et il continuera à faire

boule de neige tant et aussi longtemps que la Place du Marché sera présente. Si celle-ci est jetée par terre, tout sera à recommencer plus tard, on peut en être sûr. Avant même qu'elle soit ouverte, la Place du Marché s'avère un succès certain par la participation qu'elle a suscitée et l'attraction qu'elle ne manquera pas de provoquer. Il est sûr que certaines personnes n'ont pas encore vraiment compris la nécessité et l'importance que revêt ce site, mais son rôle de catalyseur ne tardera pas à se faire sentir dans les environs immédiats pour s'étendre peu à peu. Ramener les citoyens dans le Vieux Terrebonne et face à l'Île des Moulins n'est-il pas le remède miracle à l'insensibilisation des gens? Pour ma part, j'y crois, et j'espère que l'on relèvera le défi.



HOMMAGES

aux Canadiens français
à l'occasion de leur
fête nationale

ALEXANDER VOLKSWAGEN INC.

Vente et service de
VOLKSWAGEN

4100 chemin Gascon

Tél.: 666-3782

Terrebonne



BONNE FETE DE LA
SAINT-JEAN BAPTISTE
A NOS COMPATRIOTES,
CLIENTS ET AMIS

DES SEIGNEURS AUTOS INC.

Pinto, Maverick, Mustang, Torino, Ford LTD

893, LEON-MARTEL
TERREBONNE 666-6601



HOMMAGES AU
CANADA FRANÇAIS

**VARIETES
METRO**

Dépositaire des
peintures SICO

882, boul. des Seigneurs Terrebonne
666-8243



Hommages à nos
compatriotes à
l'occasion de la
Saint Jean-Baptiste

GARAGE HERVE

REPARATIONS GENERALES
REMORQUAGE

666-6408

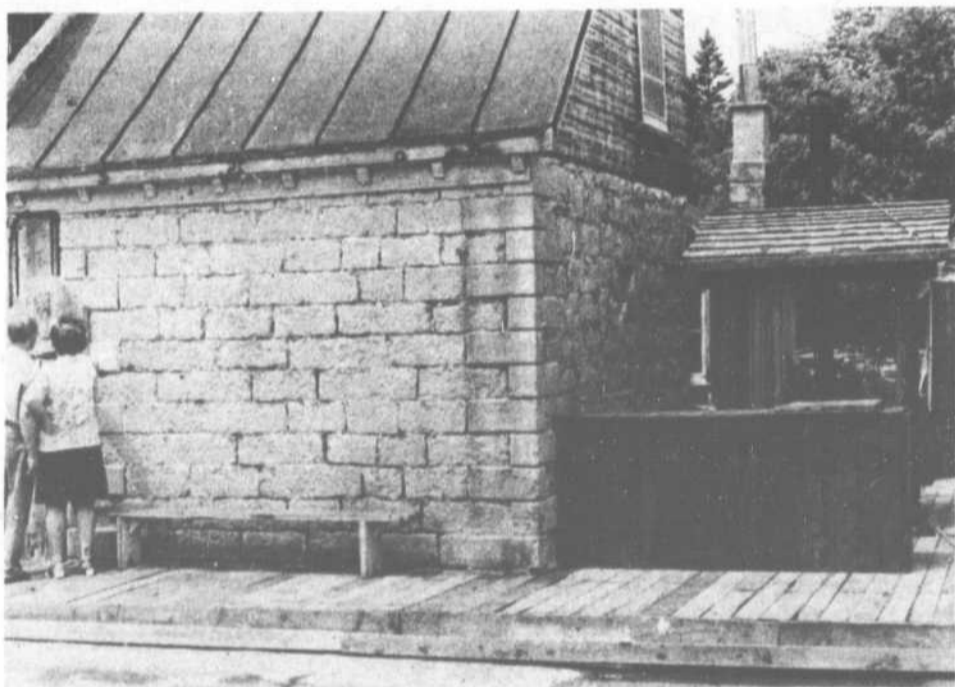
602, Saint-Pierre

Terrebonne



La Place du Marché contiendra au moins une trentaine d'étables ainsi que des animaux de ferme et domestiques. Les énormes poutres entrecroisées que l'on voit ici, serviront d'enclos aux gros animaux.

(PHOTO LA REVUE)



C'est à cet endroit que l'on pourra déjeuner dès 6h30 le matin à la galette de sarrasin. On remarquera que pour la circonstance, on a refait les vieux trottoirs de bois.

(PHOTO LA REVUE)

Le bénévolat était à l'honneur et les jeunes citoyens n'ont pas manqué de répondre à l'appel des organisateurs de la Place du Marché.

(PHOTO LA REVUE)

OYÉ! OYÉ,

Gentilles Dames
Gentils Hommes,
Du Bourg de
Terrebonne
et des alentours

Une place du marché
aura lieu dans les cadres
des festivités de la
saint Jean Baptiste

On y vendra des légumes, des fruits, des fleurs, de l'agneau, du boeuf, des porcs, des volailles, du miel, du sirop, du beurre, des oeufs, du fromage, du pain, des tartes, des tissus, des livres ainsi qu'un grand choix d'artisanat.

Cette place sera ouverte à 9 hres, du matin les 21-22 et le 23 du mois de Juin de l'an 1975
Elle sera bordée au nord par la rue saint François, à l'ouest par la rue de l'attrappe et au sud par la rue saint-Pierre

Nous vous attendons en nombre!



RESPECTUEUX
HOMMAGES A TOUS
NOS COMPATRIOTES A
L'OCCASION DE LA
ST-JEAN-BAPTISTE

André 5-10-15 Inc.

L'ENDROIT IDEAL POUR FAIRE
VOS EMPLETTES

663, rue Saint-Pierre 666-8051
TERREBONNE



hommages
à la population
canadienne-française pour
la Saint-Jean-Baptiste

QUINCAILLERIE

A-Mart

PISCINES
PLANTS
OUTILS

SEMENCES
ENGRAIS

et bien
d'autres choses...

666-6153

950, des Seigneurs Terrebonne



C'est une
fierté
légitime
que d'être
canadiens-
français!

MODERNE

Le royaume du cadeau
et du bon goût

Robert Dugré, propriétaire
* Lampes * Accessoires électriques
* Verre taillé * Vaisselle * Cadeaux
CADEAUX POUR TOUTE OCCASION

LES GALERIES DE TERREBONNE

1185, rue Moody Terrebonne 666-3331

Clémence Desrochers: rire pour ne pas pleurer

Faire une biographie de Clémence Desrochers, c'est bien difficile. Autant vouloir faire comme ce jeune garçon d'une ancestrale qui voulait mettre la mer dans un dé à coudre. Oh! bien sûr, il y a des dates importantes, beaucoup de dates, des essais réussis, des accrocs; mais l'histoire Clémence et son public est trop intime pour qu'elle soit couchée correctement. Elle est née un jour de fin novembre mil neuf cent quelque chose. Ça doit lui faire faire vingt ans et quelques centaines de mois (elle en dénonce quarante cette année, mais...). Sa ville natale, c'est Sherbrooke, la ville des "factries" des demoiselles Céleste, de Marcelle-grand-frais. C'était aussi le lieu d'une enfance entre un père poète et une mère irremplaçable (elle en parle toujours en poèmes et en chansons). Elle est la cinquième de six enfants. Son frère et son père ont fait de la traduction; elle aussi, mais à sa manière... Elle traduit le quotidien des québécois en tableaux parfois crus, parfois colorés, avec cette précision telle que quelque fois on dirait une bande dessinée (en

mots et même en ligne).

A dix-sept ans, elle débarque à Montréal où elle termine l'école Normale et enseigne à une deuxième année de garçons. Avant que nous ayons eu le temps de l'imaginer en "maîtresse, elle a déjà décidé d'être comédienne. "Je suis allée à l'école obligée et j'ai fait un cours d'École normale par hasard. J'ai enseigné par nécessité et j'ai cessé après un an et demi". Elle entre au Conservatoire d'Art dramatique et fait des deux ans réglementaires. Après le Conservatoire, elle décroche un rôle dans une série pour enfants "Rodolphe" et patiente jusqu'en 1958.

Sa date importante, c'est son apparition à la boîte "Saint-Germain des Prés" de Jacques Normand et où on la déclarait la découverte de l'année. Ça lui ouvrit les portes des studios de télévision et elle devient Aghate, la fille du père Gédéon dans la famille Plouffe. Elle se réincarne ensuite dans Julie pour la "Côte de sable". On la voit dans "Le pain du jour". Plus récemment, elle a habité le personnage de Gaby dans "Quelle Famille".

Pour les enfants, elle est Mademoiselle Ste-Bénite dans "Grujot et Délicat", série dont elle a écrit les textes en alternance avec Jean Besré. Ça, c'est sa carrière au petit écran.

Derrière tout ça, une ombre immense qui a permis à la chanson québécoise de sortir du formol. Elle fait partie de cette chaude couvée des Ferland, Léveillé, Lévesque, André Gagnon qui ont donné vie à la chanson québécoise. Avec ces gens, elle a pris son ossature. Cette aventure a duré 2-3 ans, le temps que chacun vienne chercher son assurance pour continuer seul. En 1964, elle signe le livret de la première comédie musicale québécoise: "Le vol rose du flamand". Et puis, c'est l'aventure incertaine des boîtes à chansons qu'elle ouvre. On la surnommera même "l'Ouvre-boîte": la Barre 500, la Boîte à Clémence, Le Fournil (dans le Vieux). Vient ensuite l'époque des revues. Les directeurs du Patriote baptisent de son prénom la salle au-dessus du vrai Patriote. C'est là qu'elle fera ses quatre revues. "La Grosse Tête (1968 ou 69)",



"Les Girls (1969)", "La Belle Amanchure (1970)", "C'est pas une revue, c't'un show". De cette dernière sont sortis certains des classiques de Clémence: "La chauloupe Verchères", "Je ferai un jardin", "Gérard, Gérard".

Elle a vécu deux ans recluse dans une vieille école des Cantons de l'Est et revient enfin sur scène en 1973. C'est là qu'elle signe les textes de la défunte émission "A propos" et anime

l'émission bilingue "Les Montréalais". Elle participe également au tournage de "Y'a toujours moyen de moyenner". Ça, c'est l'essentiel de l'histoire de Clémence.

Le spectacle qu'elle présente dimanche, est d'après ce qu'en disent certains critiques, ce qu'il y a de mieux dans ce genre. En à peu près une heure, toute la gamme des prétextes invoqués par les filles pour continuer à faire semblant est exprimée, de la mauvaise foi à la fausse naïveté. Le succès qu'elle a eu lui vient sans doute du climat dans lequel on vit depuis six ans. Clémence a dit et chanté ce gros mensonge derrière lequel se cachent les femmes. Avec les Girls, l'énumération était complète, mais on préférerait se dire que c'étaient les petites histoires de chacune des filles personnifiées...ou bien celles de la femme d'à côté. Mais aujourd'hui la dénonciation est faite, le problème est "exposé" et nous vivons "l'A de F". Clémence se regarde dans un miroir et sait ce qu'il faut faire lorsque

l'on a peur. Elle rit. Jaune peut-être, mais elle rit et le public aussi.

Sans sermon, elle parle de la génération des 30-40 et constate bien leur aveuglement et en parle librement. Mieux vaut en rire même si l'on est blessé. Son nouveau spectacle est un heureux mélange de nouveautés et de choses moins récentes, chansons et monologues construits autour du mythe de la "libération de la femme". La chanson choc sur l'A de la F vous situe tout de suite sur la couleur de lunettes que vous devrez porter. Les hot lines de la radio lui donnent l'occasion de se défouler un peu. Clémence et une merveilleuse chanson "L'homme de ma vie" - pas la même que Diane -.

C'est finalement toute sa vie qu'elle livre parcelle par parcelle, à un public qui comprendra ou commencera à comprendre qu'un auteur-compositeur ne fait que nous tendre un miroir pour nous y reconnaître.

Clémence Desrochers ce dimanche soir près de la Place du Marché.



RESPECTUEUX
HOMMAGES A TOUS
NOS COMPATRIOTES A
L'OCCASION DE LA
ST-JEAN-BAPTISTE

Le SALON LOUISETTE

FRANCE — LOUISETTE
MADELEINE — MANON

MISE EN PLIS
SECHOIR A LA MAIN
AU "BRUSHING" MINI-VAGUES

Personne ne devinera jamais que
ce ne sont pas vraiment les vôtres.

Vous servir est notre devise

772, rue Théberge 666-4281 Terrebonne

Célébrons ensemble
notre fierté
d'appartenir à
une nation en
plein essor...

ECOLE DE MUSIQUE

Galipeau Terrebonne Enr.
(Clément Lacelle, prop.)

886 Place des Seigneurs, Terrebonne

666-6877 — 666-3998



HOMMAGE
à nos COMPATRIOTES
en cette
FETE des
DIENS FRANÇAIS

Nous sommes heureux
d'offrir nos hommages à
notre nombreuse
clientèle et à nos
compatriotes
canadiens-français
à l'occasion de la
Saint-Jean-Baptiste



GARAGE ERNEST LEROUX

Représentant autorisé:

DODGE — CHRYSLER — DART

Tous genres de réparations d'autos et camions

Accessoires authentiques —

STATION DE SERVICE GULF

TERREBONNE

575 rue Masson

666-4111



LES SERPENTINS: pour que le folklore québécois ne devienne pas une légende

par Yves Chartrand

Ils sont vingt-huit. Ils s'appellent Hélène la mascotte de deux mois, Raymond, Nicole, Pierre, Lucie, Hélène II, Jean-Yves, Lynda, Suzanne, Nicole, Louise, Huguette, Céline, François, Dany, Benoît, Jean-Marc, Sylvie, Claude, Marie-Claude, Maurice, Véronique, Susy, Hélène III, Guylaine, Danielle, France, et Serge. Ensemble, ce sont les Serpentins. Après des mois de travail acharné, après des dizaines de semaines de lutte pour leur survivance, les Serpentins subissent leur premier test dimanche. J'emploie le mot test car il s'agit définitivement pour eux d'un visa pour leur continuité. A-t-on besoin de rappeler les pépins qu'a connue cette jeune troupe tout au cours de l'hiver alors qu'on essayait de leur couper les vivres faute d'argent ou de prétextes du même genre? La vérité est que les Serpentins jusqu'à ce dimanche auront fonctionné dans l'ombre. Chose normale absolument normale lorsqu'une troupe débute et s'inculque les notions de base de la danse. Tout ceci sera dimanche terminé avec la montée

sur scène. Voici venu maintenant le temps de faire ses preuves et de montrer de quoi on est capable! L'occasion est d'ailleurs rêvée: en première partie de Clémence Desrochers.

Tout au cours des derniers mois à force de pratiquer, les danseurs groupe homogène de jeunes filles et garçons en pleine adolescence, ont su créer naturellement un joyeux esprit de famille. Après tant de semaines de fréquentations, une amitié collégiale s'est infiltrée, où la danse est devenue la nourriture. A preuve de cela, on a l'ingéniosité de fabriquer "le petit botin des Serpentins" gros comme un carton d'allumettes, où chaque membre ou tout autre personne impliquée moins directement, a son nom et adresse sans oublier sa date de naissance. Si c'est la fête de quelqu'un, après les heures de répétition, on fera la fête à l'heureuse personne avec gâteaux, et tout et tout.

Ces dernières semaines, on appréhende beaucoup de spectacle de dimanche soir et il faut le dire, on est un tantinet nerveux. Réaction normale quant

on sait que la majorité en seront à leur première expérience des planches et qu'ils n'ont jamais senties les vibrations de milliers de paires d'yeux braquées inlassablement sur soi.

Le chorégraphe, Serge Parent fondateur de la troupe, avait beaucoup à dire à l'exercice de vendredi dernier (l'un des derniers) car il sent venir le jour-clé, et plusieurs petits points n'allaient à son goût. Chaque fois, il arrête la bande sonore ou en prend note. Il s'explique et on recommence.

Pour Serge Parent, ces jeunes danseurs qui évoluent devant lui, sont autant d'éléments vivants qui propageront notre folklore national. C'est d'ailleurs le premier facteur qui l'a motivé à "partir" une troupe de danse folklorique québécoise: la survivance de notre tradition folklorique. Si il n'y avait pas eu ce soudain regain de l'identité québécoise depuis quelques années, il est presque assuré que la majorité de nos danses nationales auraient sombré dans l'oubli des générations futures", confit-il. "Aujourd'hui, la phase critique est terminée mais le danger reste là, prêt à reprendre sa place".

Le spectacle que nous offrira les Serpentins est naturellement tissé de la plus pure tradition québécoise. En plus des danses ancestrales tel que "l'Espandy", "le Cotillon", "la Galope", "la Belle Catherine" et la finale "le Québec, c'est..." il y aura aussi du chant, un soliste accordéon (Mme

Suite à la p. C-11



Nous sommes fiers d'appartenir à une nation en plein essor, consciente de ses immenses possibilités d'avenir et bien décidée à réaliser la vocation internationale à laquelle elle est appelée.

En ce jour, tous les jours de l'année, que l'esprit de fraternité règne chez nous tous!

LA VILLE DE TERREBONNE

Le maire: François Paquin

LES CONSEILLERS:

Lucien Beaulieu Cécile Fiset
Antonio Daunais J.-Armour Beaulieu
Gilles Roberge Claude Desjardins

Le secrétaire-trésorier:
Jean-Jacques Lauzon

J. P. GADBOIS Transport Ltée



1291 RUE MOODY - TERREBONNE

TÉL.: 666-8232

CUEILLETTE - PICK-UP 666-3130
666-1050

ENTREPÔT - WAREHOUSE

8511 RUE GRENACHE - MONTRÉAL - 354-1940

SERVICE QUOTIDIEN

Entre TERREBONNE et: • MONTRÉAL
• MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN

Entre MONTRÉAL et: • TERREBONNE
• MASCOUCHE
• LACHENAIE
• ST-LOUIS DE TERREBONNE
• BOIS-DES-FILIIONS
• ST-VINCENT DE PAUL
• DUVERNAY
• ST-FRANCOIS DE SALES

TOUTES MARCHANDISES
ASSURÉES

30 UNITÉS

MEMBRE DE:
BUREAU DES TARIFS DU QUÉBEC • MIDDLE ATLANTIC CONFERENCE
CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASS. • ASS. DU CAMIONNAGE DU QUÉBEC



A l'occasion de la Saint-Jean,
nous salvons toute la population
canadienne-française
et lui offrons nos
MEILLEURS VOEUX



LE CONSEIL MUNICIPAL DE LA PAROISSE SAINT-LOUIS DE TERREBONNE

LE MAIRE LOUIS-GILLES OUIMET

Le conseil:

Roland Proulx

Edouard Orr

Rémi Gadbois

Raoul Chartrand

René Lamothe

René Boisvert

Secrétaire-trésorier: Pierre-Y. Vermette

Zellers

jeudi, vendredi 19 et 20 juin

Quantité d'articles de saison à un seul prix très bas...

Les jours: jeudi, vendredi 19 et 20 juin

L'endroit: Zellers! Tant qu'il y en aura!

Jour à

1.49

Quantités limitées

Sucreries en vente

Mr. Freeze Bas prix Zellers
Délicieux fondants SAC DE 30 **2/1.49**

Biscuits Peak Frean Bas prix Zellers
Assortiment de luxe de biscuits au chocolat. Paq. de 8 ou de 6 oz. **2/1.49**

Bonbons Town House Bas prix Zellers
Menthé, fondants au chocolat, gelée en grain et autres. Sacs en cello de poids variés. **2/1.49**

Croustilles de pomme de terre Bas prix Zellers
Gros sac de 8 onces de délicieuses croustilles pour les repas ou casse-croûte. **2/1.49**

Croquants d'arachides au beurre Bas prix Zellers
7.5 onces **3/1.49**

Produits de toilette

Trousse pour premiers soins Bas prix Zellers
Onguent, 4 rubans, 8 pansements, 2 coussinets de gaze, 2 essuie-mains, instructions. **1.49**

Lames Gillette Trac II Bas prix Zellers
Le nouveau paquet économique "9" de lames Trac II pour un rasage net. **1.49**

Essuie-tout White Swan Bas prix Zellers
Paq. de 2 rouleaux d'essuie-tout résistants et absorbants. Choix de couleurs. **2 PAQ. 1.49**

Papier hygiénique White Swan Bas prix Zellers
Paq. de 2 rouleaux de papier double et doux, qualité luxe. Choix de couleurs. **3 PAQ. 1.49**

Papiers-mouchoirs White Swan Bas prix Zellers
Boîte de 200 papiers-mouchoirs doubles White Swan, en couleurs variées. **3/1.49**

Lotion Coppertone Bas prix Zellers
Lotion humidifiante et revitalisante, efficace contre les insulations. 4 oz. fl. **1.49**

Huile Coppertone Bas prix Zellers
Utilisée pour prévenir les insulations et prolonger le hâle. 4 oz. fl. **1.49**

Aubaines pour la cuisine

Bocks de 16 oz Bas prix Zellers
Attrayants bocks en verre de qualité importés d'Italie. **4/1.49**

Sacs à ordures Bas prix Zellers
Sacs forts et épais mesurant 26" x 36", en paq. de 20. **1.49**

Allume-barbecue Bas prix Zellers
Combustible liquide en boîte de 48 oz. **2/1.49**

Ustensiles à barbecue Bas prix Zellers
Service d'ustensiles chromés: palette, fourchette et pince avec lanières de suspension. LE SERVICE **1.49**

Petits trucs de cuisine Bas prix Zellers
Grand assortiment de petits outils de cuisine tels que tranches-œufs, cuillers à mesurer, râpes et quantité d'autres. **3/1.49**

Verres en plastique Bas prix Zellers
Verres de 12 oz en plastique, idéals pour la plupart des boissons d'été. Rouge, blanc ou bleu. **8/1.49**

Poubelle Bas prix Zellers
Solide poubelle noire d'une contenance de 6 gall. (U.S.); couvercle gris, poignées en métal. **1.49**

Lingerie personnelle en vente

Caleçons en acétate pur Bas prix Zellers
3 caleçons tissurés en diverses couleurs. P.M.G. **3 PAIRES 1.49**

Caleçons bikini Bas prix Zellers
3 bikinis en acétate pur et tissuré, de diverses couleurs. P.M.G. **3 PAIRES 1.49**

Soutien pour jeunes filles Bas prix Zellers
Soutien étroit en dentelle avec bonnets en polyester Kodol, bretelles extensibles. Blanc. Bonnets AA, A, 30-34. **1.49**

Soutien Zellers pour dames Bas prix Zellers
Corps en coton pur, côtes et dos en Spandex. Blanc. Gr. B/34-38, C/34-42, D/34-40. **1.49**

Aubaines pour bébés

Présent Tommie Tippie Bas prix Zellers
Ensemble en plastique comprenant une bavette, un plat et un verre. Or, orange ou bleu décorés. L'ENS. **1.49**

Souliers pour petits Bas prix Zellers
Point, 3-6 pour bébés. Tige en toile, fausse semelle cousinée; décor d'alphabet, pointe go-stop ou toile à carreaux. Choix de couleurs. LA PAIRE **1.49**

Aubaines en lingerie

Linges à vaisselle jacquard Bas prix Zellers
Linges mi-toile, mi-coton, lavables à la machine; 3 dessins en diverses couleurs. 20" x 30" environ. **2/1.49**

Serviette de bain/plage Bas prix Zellers
Coton-éponge pur et absorbant à multitraies. 27" x 54" env. **1.49**

Oreiller en flocons de mousse Bas prix Zellers
Modèle en mousse déchetée non allergène, sous un couil de coton blanc. 16" x 23" env. **1.49**

Nappe en plastique Bas prix Zellers
Feuille plastique essuyable en divers décors et couleurs. 54" x 72" env. **1.49**

Housse d'oreiller Bas prix Zellers
Housse à glissière en divers tissus à tenture. 17" x 23" environ. **1.49**

Tire-plats matelassés Bas prix Zellers
Moufles de 13" de longueur, en couleurs assorties. LA PAIRE **1.49**

Paq. de 8 lavettes Bas prix Zellers
Lavettes de 12" x 15" env. en coton pur. Paq. de 8. LE PAQ. **1.49**

Jouets en vente

Cahiers à colorier Bas prix Zellers
Cahiers à colorier de 128 pages, de divers titres. Super bas prix Zellers **6/1.49**

Autos Pinto Bas prix Zellers
Une excitante Ford compacte sur roues ultra-grandes, avec pare-chocs et intérieur complet. Polyéthylène bicolore sûr; pourvue d'une grille. **1.49**

Fourgonnette Bas prix Zellers
Modèle de 13" de longueur en polyéthylène bicolore sûr; pourvue d'une grille. **1.49**

Bolidés Bas prix Zellers
Les meilleures petites voitures de course reproduites en polyéthylène sûr. **1.49**

Voitures Corgi Jr Bas prix Zellers
Voitures miniatures moulées sur roues super-rapides. Choix de plus de 23 modèles différents. **3/1.49**

Agrès de pêche en bambou Bas prix Zellers
Canne de 12 pieds en quatre sections, ligne et accessoires. L'ENS. **1.49**

Vêtements pour jeunes

Corsages pour fillettes Bas prix Zellers
Gr. 4-6x. Corsages en divers imprimés colorés de polyester et coton. (65%-35%). **1.49**

Tee-shirts pour garçons Bas prix Zellers
Gr. 2-6x. Maillots de corps en coton blanc ou bleu Fruit-of-the-Loom pur. **2/1.49**

Corsages pour fillettes Bas prix Zellers
Gr. 4-6x. Corsages gais et frais en polyester à texture jacquard ou unie. **2/1.49**

Shorts pour fillettes Bas prix Zellers
Gr. 4-6x. Shorts élasticiés en polyester pur et lavable à la machine. Tons unis et imprimés variés. **2/1.49**

Caleçons en coton pour filles Bas prix Zellers
Gr. 8-14. Coton imprimé frais et absorbant. **3/1.49**

Même modèle gr. 2 à 6x Bas prix Zellers
4/1.49

Tricot de coton pour garçons Bas prix Zellers
Fillet de coton pur, frais en blanc/bleu marine et autres accords de couleurs. Manches courtes. Gr. P.M.G.XG. **1.49**

Shorts courts pour filles Bas prix Zellers
Gr. P.M.G. pour filles. Shorts à revers en tricot de nylon pur portant la marque Zellers; couleurs unies ou jacquard. **1.49**

Tricotons en nylon pour filles Bas prix Zellers
Une valeur exceptionnelle en fait de tricotons en nylon. Plusieurs modèles et couleurs. Gr. P.M.G. pour filles. **1.49**

Aubaines pour dames

Corsages pour dames Bas prix Zellers
Nylon pur et fin en divers coloris et motifs. Une seule grandeur pour toutes. **2/1.49**

Sandales de plage Bas prix Zellers
Grandeurs assorties, jaunes, rouges ou vertes. **1.49**

Chapeaux-foulards Bas prix Zellers
La grande mode d'été: le triangle imprimé porté sur les cheveux, à la fois frais et haut en couleur. **2/1.49**

Boucles pour lobes percés Bas prix Zellers
Jolies petites boucles à suspendre aux lobes percés. Carte de 6 paires assorties aux modes d'été. 6 PAIRES **1.49**

Gabardine imprimée 45" et 60" Bas prix Zellers
Tissu de polyester et Avril (65%-35%) légèrement imparfait; motifs fleuris sur fonds pâles. Aimé pour vêtements d'été. LA VERGE **1.49**

Papeterie et mercerie

Ruban adhésif Zellers Bas prix Zellers
Ruban de 1000 pieds par 1/2" de large. **4/1.49**

Verres en styro-mousse Bas prix Zellers
Paquet de 51 verres de 7 oz en mousse compacte. **2/1.49**

Serviettes blanches Bas prix Zellers
Serviettes de table en papier blanc, en paquet de 150. Faites des provisions! **2/1.49**

Serviettes arc-en-ciel Bas prix Zellers
Paquet de 150 serviettes de table en papier aux tons d'arc-en-ciel de jaune et orange. **2/1.49**

Bigoudis-brosses Zellers Bas prix Zellers
Bigoudis d'aluminium à brosse en nylon; un paq. contient 14 petits, 12 moyens et 10 gros. 2 SACS **1.49**

Coton à crocheter Bas prix Zellers
Coton pur mercisé Southmaid pour tricot ou crochet, en pelotes de 550 verges. Blanc, écru, rose tous indécouleurables. **2/1.49**

Aubaines à la quincaillerie

Cruche de 5 gallons Bas prix Zellers
En matière plastique repliable pour le rangement. **1.49**

Outils manuels divers Bas prix Zellers
Approvisionnez votre atelier de bricolage! Nous avons un vaste choix d'outils manuels à prix de vente! CH. **1.49**

Égouttoir de toilette Bas prix Zellers
Modèle en plastique résistant à placer sous les réservoirs standards de toilette afin de garder le plancher sec. **1.49**

Combustible "Zelco" pour le camping Bas prix Zellers
Boîte de 128 oz. **1.49**

Papier-tenture en vinyle Bas prix Zellers
Choix de motifs et couleurs sur papier-tenture en vinyle lavable. 3 verges x 18". **1.49**

Diluant de peinture Bas prix Zellers
Diluant de peinture et nettoyeur dans un contenant pratique d'un gallon en plastique. **1.49**

Piles de lampe Eveready Bas prix Zellers
Piles C ou D, en paq. de 2. 2 PAQ. **1.49**

Petits animaux & jardinage

Antipuces Zellers Bas prix Zellers
Collet antipuces pour chiens, sachet antipuces pour chiens et chats de marque Zellers. Comparez ces prix! AU CHOIX CH. **1.49**

Litières pour chats Bas prix Zellers
10 lb, faites d'argile broyée. **1.49**

Fleurs Bas prix Zellers
Peperonia, Dracoene **1.49**

Aubaines pour l'auto

Coussin en fil métallique Bas prix Zellers
Frais dans l'auto, en été! Fibre de diverses couleurs sur armature en fil métallique. 15 1/2" x 31 1/2" environ. **1.49**

Courroies élastiques Bas prix Zellers
Courroies de 24" de longueur en élastique, pourvues de crochets enrobés de plastique. Pour l'auto, le cycle et en camping. **3/1.49**

Cire liquide auto-polissante Bas prix Zellers
La fameuse cire Turtle pour l'entretien de la voiture. Contenant de 16 oz. **1.49**

Cire Astro-Shield Bas prix Zellers
Poli liquide non cirieux qui donne un bel éclat à la voiture et la protège pendant six mois! 10 oz. fl. Prix super-bas Zellers **2/1.49**

Plus ces aubaines spéciales!

Mi-bas fins pour dames Bas prix Zellers
Paq. de 3 paires de mi-bas en nylon pur et fin, à pointe renforcée. Choix de teintes. Gr. corr. aux point. 8-11. 2 PAQ. **1.49**

Collants fins Bas prix Zellers
Collants standards en tricot fin, d'une seule grandeur, en teintes mode. Paquet de 5. 5 PAIRES **1.49**

Trousse de réparation Bas prix Zellers
Pour la réparation d'une chaise de jardin, 39' de sangles de polypropylène, et les vis. Couleurs diverses. **1.49**

Caleçons pour hommes Bas prix Zellers
Caleçons mi-polyester, mi-coton, pour hommes. Blanc seulement. P.M.G.XG. 2 POUR **1.49**

Mules en caoutchouc pour dames Bas prix Zellers
Sandales à talon plein, genre mule, en couleurs diverses. P.M.G. LA PAIRE **1.49**

Souliers en toile pour enfants Bas prix Zellers
Sneakers en toile rouge et bleu incorporant un support de voûte. Point. 4 à 10. 2 PAIRES **1.49**

Jeu de badminton pour 2 Bas prix Zellers
Le jeu comprend 2 raquettes à armature en bois, un filet de 6' x 1', et un volant. LE JEU **1.49**

Canne à pêche Bas prix Zellers
Modèle mono-pièce de 4 1/2' portant la marque "Zelco" **1.49**

Ustensiles de cuisine Bas prix Zellers
Couteaux, fourchettes, cuillères **5/1.49**



SPECIAL CAGE FLEUR DE LYS 1.49

Spaghetti avec sauce à la viande Pain et beurre



Les enfants ont rendez-vous avec les marionnettes du Studio-Théâtre ce samedi, à 10h

Le théâtre des marionnettes exerce chez tous les enfants et pour un grand nombre d'adultes non blasés, une fascination extraordinaire. Le Théâtre de marionnettes est un mode d'expression aux possibilités infinies par la poésie et la magie qui en émanent, s'il est traité avec la rigueur et l'imagination qu'un véritable artiste peut y apporter.

Le Studio-Théâtre de Sainte-Sophie-de-Lacorne a mis sur pied un spectacle de marionnettes qu'il appelle: "Il était une fois..." Il s'agit de trois contes de facture as-

sez différentes les uns des autres. Les voici: "La belle au bois dormant", "La fleur enchantée", et "Les trois petits cochons".

"Il était une fois..." fut présenté devant près de 25,000 jeunes de 4 à 12 ans au cours de l'année académique 1974-1975 et partout l'équipe du Studio-Théâtre recueillait des remarques d'approbation et de très grande satisfaction autant de jeunes spectateurs que des organisateurs locaux.

Voici quelques témoignages à l'égard de "Il était une fois ...": De soeur Anna-

Maria Bouchard, principale: "Vous aviez tout pour développer l'artistique en germe chez le jeune. Le Studio-Théâtre demeure, à mon avis, une excellente source d'animation sociale et récréative". Du directeur Roland Boivin: "Professeurs et élèves sont unanimes pour affirmer que c'est un spectacle de qualité. Nous nous proposons bien de répéter l'expérience l'an prochain". Enfin, un jeune spectateur écrit au Studio-Théâtre: "Ce spectacle a été pour moi fort intéressant. Les marionnettes faites de matériaux de tout genre: Tissus, feutrine, den-

telles, etc... étaient adorables. J'ai appris des mots nouveaux et leur signification tout en m'amusant. J'ai trouvé les trois pièces très bien présentées, et le groupe d'animateurs bien patients pour répondre à nos questions. Je souhaite en voir beaucoup d'autres semblables".

Les marionnettes du Studio-Théâtre savent nous faire retrouver ces chemins perdus, d'où l'on revient avec une moisson de pensées que le rire, comme une on-dee, fait éclore sans qu'on y prenne garde.

Le Petit Bonheur...

Dans le cadre des fêtes de la St-Jean, aura lieu le samedi 21 juin à 7.30 heures la seconde représentation de la pièce "Petit Bonheur", pièce qui a mérité à son auteur et les comédiens un immense succès. Montée par et pour les adolescents, cette pièce se veut à la fois gaie et triste, optimiste pour certains et pessimiste pour d'autres. Il faut dire et remarquer tout spécialement la mise en scène, tout à fait professionnelle et aussi, le jeu des comédiens qui, dans leur candeur et leur inexpérience réussissent à vous enlever, et à vous replonger dans le monde de votre adolescence.

Alors, n'oubliez pas cet événement. Les comédiens et toute l'équipe comptent sur votre présence.



Les marionnettes du Studio-Théâtre: Un spectacle que les enfants de notre ville auraient grand avantage et plaisir à

voir. Les comédiens ont su allier justement le rôle éducatif au côté amusant qui plaît tant aux enfants.



Hommages à
tous mes
compatriotes

FERRONNERIE M. JACQUES

Le quincaillier qui conseille
Black & Decker - Skill
Stanley - Beaver - Tapis-
serie Sunworthy.

803, Saint-Pierre 666-3333 Terrebonne



RESPECTUEUX HOMMAGES
à tous nos compatriotes
à l'occasion de notre
fête nationale

Jean-Jacques Hamel, c.r.

AVOCAT et PROCUREUR

621, rue Théberge

Terrebonne

Résidence : 666-4059



HOMMAGES
AU CANADA FRANCAIS

STATION
MECANICIEN



SERVICE
EXPERT

Marcel Gendron

714 Boul. des Seigneurs

Terrebonne

entre Ouimet et Mathieu

666-3477



A tous nos
compatriotes qui
font honneur à la
nation par leur
esprit d'initiative qui
leur permet de
s'affirmer dans tous
les domaines

ABATTOIR

JACQUES FORGET Ltée

Boucher en gros et détail

VIANDES DE NOTRE ABATTOIR

3575 Ch. Comtois

666-6735

Terrebonne

Pour la construction, la Saint-Jean, fête nationale, c'est la veille...

On est Canadien-français ou on ne l'est pas! Ou plutôt on l'est quand ça fait notre affaire ou que ça ne dérange pas trop l'organisation de nos fins de semaines. Soyons pratiques!

Ainsi, selon le bulletin de l'Association des sous-entrepreneurs en construction du Québec, édition du 6 juin, "une entente est intervenue entre les parties représentatives sur les fêtes de la Saint-Jean-Baptiste et du

Canada." Selon le bulletin, la Saint-Jean sera fériée et chômée le lundi 23 juin et la fête du Canada le lundi 30 juin. Le 24 juin et le 1er juillet deviennent des jours ouvrables.

Savait-on dans le milieu de la construction que la fête nationale était toujours célébrée le 24 juin, que ce jour tombe un samedi, un mardi, un jeudi ou un vendredi?

C'est trop compliqué l'affaire. Soyons pratiques!

Le maire François Paquin ouvrira les fêtes

Le Maire François Paquin a accepté de présider officiellement la soirée d'ouverture des festivités de la Saint-Jean-Baptiste qui aura lieu ce vendredi soir au Centre Civique à l'extrémité ouest de la rue Saint-Pierre à Terrebonne. Une

danse suivra cette inauguration traditionnelle pour le reste de la soirée. Cette activité a été organisée par la Garde Paroissiale de Terrebonne de même que les deux défilés qui marqueront les quatre jours de festivités de la Saint-Jean.

Le Centre culturel est maintenant incorporé

(YC) Le Centre Culturel de Terrebonne a reçu l'accord officiel du Ministère des Institutions Financières pour son incorporation sous le nom de "Centre Culturel de Terrebonne".

La nouvelle nous a été communiquée lundi et nous y reviendrons dans notre prochaine édition. Cette acceptation

coïncide presque jour pour jour avec la première rencontre des principaux éléments culturels au début de juin de l'an dernier. Depuis ce temps, le Centre Culturel a pris naissance et a accompli un immense boulot de déblayage. La Saint-Jean de cette fin de semaine sera la première activité importante réalisée par l'organisme.

Des marchands de Terrebonne voulaient établir un réseau postal entre cette ville et Montréal... en janvier 1809

(N.D.L.R. - Notre correspondant M. Rosario Gauthier de Montréal, grand lecteur d'archives, nous communique ces textes très intéressants qu'il a copiés dans la Gazette de Montréal, éditions du 16 janvier et du 6 février 1809, tous deux se rapportant à l'établissement de la "poste" entre Terrebonne et Montréal).

Voici le premier texte, celui du 16 janvier 1809.

(TERREBONNE) Nous les soussignés nous faisons savoir à nos amis et au public que nous avons engagé un courrier d'aller et venir de Montréal à Terrebonne et réciproquement pour porter des lettres, des gazettes et des paquets (sic), qui n'excéderont pas un certain poids. Le temps de son départ de Terrebonne et celui de son arrivée est fixé comme suit, savoir:— Il partira de Terrebonne tous les lundis à six heures du matin et à dix heures du matin tous les jeudis.

Il partira de Montréal tous les mercredis et samedis immédiatement après l'arrivée de la poste de Québec. Cet arrangement aura lieu le 9 de janvier prochain.

Tous ceux qui veulent nous écrire sont priés d'envoyer leurs lettres immédiatement à Montréal.

McKenzie, Oldham & Cie. Thomas Porteous. Montréal 26 décembre 1808.

Dans l'édition du 6 février suivant, Georges Heriot, député-maître de poste général pour l'Amérique Britannique du Nord, mettait les compères en garde contre un tel commerce "défendu" par les lois. Voici ce texte publié dans la Gazette de Montréal émanant du Bureau général de la poste.

QUEBEC, 20 JANVIER 1809 - Comme il a paru dans les Gazette de Québec et de Montréal un avertissement en date de Terrebonne du 26 décembre 1808, signé McKenzie, Oldham & Cie et Thomas Porteous, pour annoncer "qu'il a été engagé pour aller et venir de Montréal à Terrebonne, un courrier qui porterait tous lettres, gazettes et paquets, n'excédant pas un certain poids" et que l'établissement de cette poste s'est fait sans l'autorité et sans la permission du député-maître de poste général de l'Amérique du Nord, appartenant à la Grande-Bretagne, les parties y concernées seront poursuivies avec toute la promptitude possible.

Cependant pour que d'autres personnes soient suffisamment averties de ne pas suivre un exemple aussi préjudiciable aux intérêts de Sa Majesté qu'injurieux à elles-mêmes, il serait peut-être nécessaire d'en détailler les conséquences.

Nulle personne ou personnes quelconques, nul corps soit politique soit ci-

vil dans aucune partie des états de Sa Majesté, excepté le maître de poste général et son député et députés ou leurs substitués ne présumeront de recevoir, prendre, ordonner, dépêcher aucune lettre, aucun paquet de lettres ou aucune collection de lettres dont il puisse résulter quelques avantages sous peine de perdre la somme de cinq livres de monnaie anglaise pour chaque offense particulière et aussi la somme de cent livres de pareille monnaie anglaise, pour chaque semaine qu'aucune personne ou personnes continueront à pêcher contre l'acte 9e de la Reine Anne, chap. 10.

Les pénalités et confiscations susdites seront recouvrées par une action de dette de billet de plainte ou d'informations dans aucune Cour de record ou une exoine (térine de droit qui veut dire excuse ou décharge sur une absence pour cause légitime) un privilège ou protection, ou viager sera admis (viager est une offre de faire serment qu'on ne détiend rien qui appartienne au demandeur ou qu'on ne lui doit rien).

La moitié des pénalités à être payées à la personne ou aux personnes qu'informeront contre l'offense, ou les offenseurs et qui poursuivront pour elle et sur

chaque renouvèlement telle personne ou personnes informeront contre et poursuivront pour les dettes dites pénalités et confiscations, recouvrement et auront tous leurs frais fixés dans la poursuite.

GEO HERIOT

Député maître de poste général pour l'Amérique Britannique du Nord

LES SERPENTINS...

Suite de la p. C-7

Allard qui joue très bien), etc... Autant de choses qui nous replongeront dans une époque qui n'est pas si loin.

Tant qu'té d'la gang des délégués
D'la dame des dames
Té pas d'la gang d'l'été
Collé aux macadams

Gagner du temps

Comment gagner du temps et rendre ses journées plus productives? Un spécialiste de l'organisation du temps note que les gens qui sont au sommet de l'échelle sociale sont ceux qui tiennent une liste écrite de ce qu'ils ont à faire. L'auteur suggère deux listes, une pour les choses importantes ou urgentes, l'autre pour les choses, généralement plus nombreuses, qui peuvent attendre.

Et vous, que ferez-vous pour la Saint-Jean?

Un tas de gens sont impliqués cette année dans la fête de la Saint-Jean de Terrebonne mais encore plus de personnes ne le sont pas. Durant quatre jours, il régnera sur la Place du Marché, une atmosphère pleine de souvenirs et de joie. Ce qui serait fantastique, c'est si les musiciens du temps des fêtes sortaient leurs violon accordéon et musique à bouche, et agrémentaient de leur musique les lieux de festivités. Chacun pourrait aussi se vêtir à l'ancienne ou tout au moins se trouver une ceinture fléchée. Si chaque citoyen y met du sien, ce sera la plus belle Saint-Jean qu'on aura vu depuis bien longtemps!

La Saint-Jean: le feu d'artifice menacé?

A cause d'un manque de fonds, le feu d'artifice sera peut-être contremandé lors des fêtes de la Saint-Jean à Terrebonne, mais tout ce qui pourra se faire pour qu'il y en ait un sera fait.

Les marchands et hommes d'affaires qui voudraient aider la Garde Saint-Louis à financer la manifestation n'auront qu'à composer ces deux numéros: 666-1902 (Jean-Pierre) et 666-1312 (Gilles ou Marie).

Une Saint-Jean sans feu

d'artifice, ça n'est pas tout à fait une Saint-Jean!

Pour le défilé, le comité organisateur a trois plateformes de 45 pieds de longueur à la disposition d'organisations ou de citoyens qui voudraient les utiliser.

Cette année la Saint-Jean sera fêtée dans les rues de Terrebonne et tous les citoyens sont invités à y participer.

Il ne faut surtout pas oublier le slogan "Moi, je fête!". (Pierre Charbonneau, secrétaire).



Hommage
au
Canada français

FERRONNERIE

J.-B. GAUTHIER ENR.

PEINTURES



SERVICE COURTOIS

666-3754

774 rue ST-PIERRE
TERREBONNE

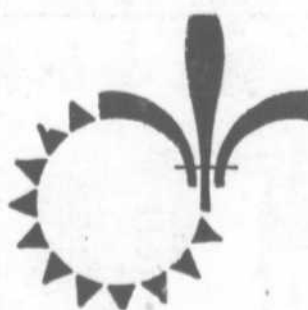


Hommages
à nos compatriotes
à l'occasion de la fête du
CANADA FRANCAIS

CANUEL AUTOMOBILE INC.

Lucien CANUEL, propriétaire
Concessionnaire:
CHEVROLET — OLDSMOBILE
CHEVELLE — CHEVY NOVA — CUTLASS
MONTE-CARLO — CAMARO — VEGA
CAMIONS CHEVROLET — BLAZER

991, rue Masson Terrebonne
Tél.: 666-3766



Hommages
à tous les
Québécois!

BENOIT & RICHARD

Station-service Sunoco

666-8440

1211, boul. des Seigneurs Terrebonne



HOMMAGES AUX
CANADIENS FRANCAIS

BLOCS DE CIMENT
BEAULIEU LIMITEE

SABLE — PIERRE CONCASSEE
BLOCS — CIMENT
CIMENT DE MACONNERIE

666-3481

487, CHARTRAND, TERREBONNE

Enfin!

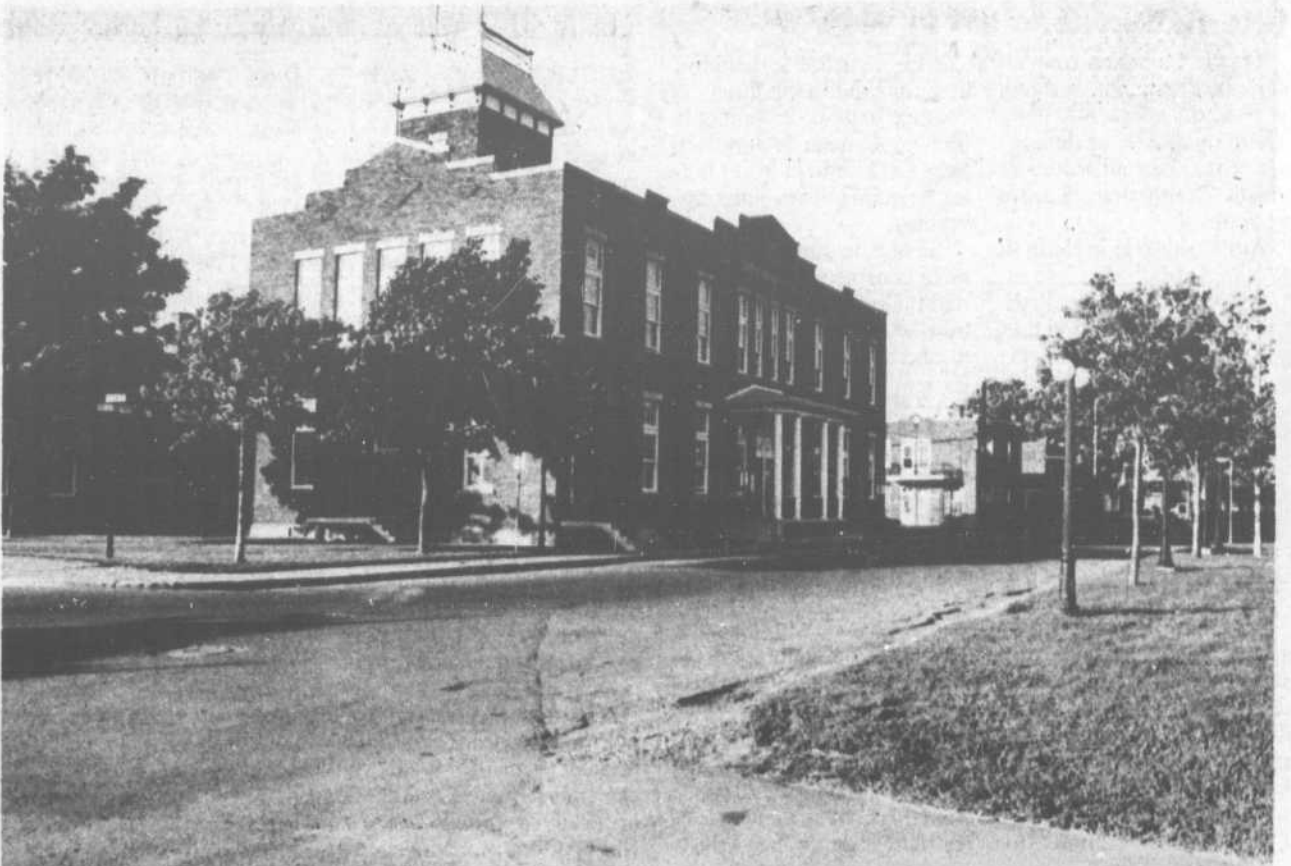
les peintres de Terrebonne exposent en notre ville

(YC) Depuis le temps que l'on attendait ce moment, on pourra voir enfin nos artistes locaux exposer dans leur patelin pour toute la période des festivités de la Saint-Jean. Ils seront plus de dix personnes réunissant une centaine de toiles inspirées par nos jolies paysages. Ils se nomment: Françoise Busière, Nicole Léveillé, Diane Scott, Edith Messier, Lucille Boisvert, France Quevillon, Georgette Limoges, Thérèse Rioux et Gérard Philippe. Il n'y a pas longtemps, ils ont tous exposé à Pointe-Aux-Trembles faute de place et de gens insensibles à cet art. L'un des peintres que nous avons contacté nous avoue qu'elle est très excitée à l'idée de faire un vernis-

sage dans sa ville, d'exposer devant des gens qu'elle fréquente un peu tous les jours. Elle est cependant heureuse de le faire.

Tous les peintres ci-haut mentionnés ont pris des cours avec le réputé M. Maurice Hamelin pendant une certaine période, ce qui n'a pas empêché de développer un style propre à chacun d'eux. Là aussi, comme c'est le cas dans d'autres activités de la Saint-Jean il s'agit de tâter le pouls de la population vis-à-vis cette discipline un peu plus rehaussée.

Vous êtes donc invités aux heures d'ouverture à venir apprécier les toiles de nos artistes-peintres, à l'hôtel de ville de Terrebonne.



C'est l'Hôtel de Ville de Terrebonne qu'aura lieu cette fin de semaine, les différentes expositions coordonnées par le Centre Culturel de Terrebonne. Les gens sont priés de consulter la grille du programme des festivités de la Saint-Jean en page deux pour connaître les heures d'ouverture.

Les dessins d'enfants de la CST

La Commission Scolaire de Terrebonne participe à l'exposition de l'Hôtel de Ville, et les enfants des écoles primaires de Terrebonne ont été invités à dessiner sur

un thème drôlement intéressant. "Le plus beau paysage de Terrebonne" ou "Terrebonne, ville future". Il sera intéressant de voir ce qui ressortira de ces dessins.

Le kiosque de macramé

Mlle Hélène Martigny exposera des oeuvres de macramé à l'Hotel de Ville Terrebonne. Contrairement à la croyance populaire, ce genre d'artisanat n'a pas pris origine au Canada. Le mot macramé est une adaptation du mot arabe micrama qui signifie franges ou galons. C'est d'ailleurs dans ce pays que fit son apparition cette disci-

pline: au 13ème siècle, les marins l'employaient pour se confectionner des hamacs et des filets de pêche. C'était d'abord pour des raisons utilitaires plus que décoratives. Si vous désirez en savoir plus long, prenez le temps de vous rendre au kiosque et Mlle Martigny se fera un plaisir de répondre à toutes vos questions.

L'AFEAS fera un tour d'horizon de son rayon d'action

(YC) L'Association Féminine d'Education et d'Action Sociale aura un kiosque d'information à l'exposition de l'Hôtel de Ville de Terrebonne. En plus de quelques pièces d'artisanat, on espère livrer aux visiteurs les grandes lignes du programme pour la fin de l'année 1975 et des projections pour 1976; l'exposition coïncidera avec une redéfinition de la portée sociale du Club. Une des responsables de l'Association de Terrebonne nous confiait que les grands buts que se fixe la Fédération Provinciale cherche à redresser dans la bonne ligne, la raison d'être de ses membres au niveau municipal. Notons que le Québec compte quelques 660 Associations regroupées en 13 Fédérations. Les da-

mes qui seraient désireuses d'obtenir plus de renseignements sur le rôle des clubs AFEAS n'auront qu'à se rendre sur place pour discuter.

Le patrimoine de Terrebonne

Un kiosque sur le patrimoine de Terrebonne a été monté par M. Normand Gouger du Centre Culturel de Terrebonne. Le kiosque sera composé en grande partie de photos nous illustrant des scènes typiques de l'époque d'hier.

Le R.A.T. sera sur place pour diffuser de l'information sur son projet

(YC) Le projet de Perspective-Jeunesse RAT (Regroupement des Adolescents de Terrebonne) aura son kiosque d'information sur les raisons de son existence et les objectifs qu'il compte atteindre. Rappelons que ce projet a été mis sur pied pour regrouper les adolescents de 13 à 16 ans comme son nom le dit, et de fournir à ces jeunes des activités intéressantes dans les

domaines sportifs et culturels. La somme d'argent qui leur a été accordée se chiffre à \$9,540 dont seulement 300 en activités et le reste en salaires.

Pour le kiosque d'information, on réunira des objets symbolisant une activité possible au sein du RAT tel que appareil photo, canot, etc...A l'Hôtel de Ville de Terrebonne une fois de plus.



VEZEAU AUTOMOBILE ENR

J.-C. VEZEAU, prop.

Agence: AUSTIN — TRIUMPH — ROVER

Réparations générales

Station de Service "FINA"

509, ST-FRANCOIS TERREBONNE 666-8032



- Patrons McCall's en magasin
- Tissus à la verge

Le Rendez-vous de la Couturière

Mme Rita MALOUIN, prop.

TOUT POUR LA COUTURE

548, des Seigneurs,

Terrebonne 666-8067

LA REVUE DE TERREBONNE

publie toutes les nouvelles d'intérêt général venant de Terrebonne, ville et paroisse, Lachenaie, Mascouche et Sainte-Anne-des-Plaines. Composez 666-3948 ou 666-3719.

Pour un Québec plus fort, plus respecté... plus de fraternité chez nos compatriotes!



Guidé par ses traditions les plus nobles, animé du désir d'affirmer sa personnalité partout et dans tous les domaines où sa vitalité nationale peut et doit se manifester, le peuple canadien-français se prépare à écrire une nouvelle page de son Histoire.

LOIGNON
DURAND
QUEVILLON INC.

666-8584



UN SOUVENIR EMU A
TOUS NOS COMPATRIOTES
DE LA PROVINCE DE QUEBEC

Les Ameublements
roger ouimet inc.

LE PLUS IMPORTANT MARCHAND
DE MEUBLES DE LA REGION

704, rue St-Pierre

666-4119



Meilleurs vœux
à nos compatriotes !

FORGET SPORTS Enr.

TOUS GENRES ET MARQUES DE
BICYCLETTES ET LEURS ACCESSOIRES

Service immédiat pour vos clefs

890, BOUL. DES SEIGNEURS
666-6464 — TERREBONNE



HOMMAGES
à nos COMPATRIOTES
à L'OCCASION
de la FETE
du Canada français

Dr J.-M. PARENT

261, BOUL. DES BRAVES

666-3321



HOMMAGES
AU CANADA FRANCAIS

CORBEIL ELECTRIQUE ENR.

Y. Corbeil, prop.

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

716 ST-LOUIS

666-3258

TERREBONNE

**A l'esprit des gens
de la Belle
Province,
la fête de la
Saint-Jean est
aussi un jour de
réflexion,
une occasion de
faire le point
en scrutant
les promesses
possibles de
l'avenir...
tout en jetant
un coup d'oeil
sur le glorieux
passé de
notre Québec
tout imbu de
traditions.**



Hommages au
Canada français !

Ouvrage garanti — Satisfaction assurée

HOGUE & FRERE

FERBLANTIERS - COUVREURS

Spécialité:

Couvertures: Gravier et asphalte

211, Ste-Marie 666-3322 Terrebonne
Rés.: 666-9251



**EPICERIE
LAVERDURE**

Epicier licencié

BIERE - PORTER

666-8641

623, Saint-Pierre

Terrebonne



Que la tradition de foi, d'honneur,
de courage et de loyauté, identifiée
avec toute l'histoire de notre race,
soit notre guide pour avancer le
front haut et d'un pas ferme vers
l'avenir !

Bureau Provincial de Réclamations

Jean-Marc Fontaine

bureau d'agent de réclamations

969, St-Louis Terrebonne 666-3784 - 666-8586



Nos hommages
à tous
nos compatriotes

JACQUES GUENETTE

MAGASIN DE COUPONS

Tissu à la verge — Laine
Accessoires de couture et tricot
Ligne complète du patron Butterick

155 St-André — Terrebonne — 666-8592

HOMMAGES A LA NATION
CANADIENNE-FRANCAISE



ROSAIRE CHARTRAND

NOTAIRE
LICENCIE EN SCIENCES COMMERCIALES

971, rue Riel
LAVAL (St-Vincent-de-Paul)
661-2234

60, rue St-Jacques
MONTREAL
842-7373



HOMMAGE

AU DYNAMISME

DE L'ETAT DU QUEBEC !

MARCEL BEAUDOIN

ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE

702, Gagnon

666-3247

Terrebonne



RESPECTUEUX HOMMAGES
A NOTRE CLIENTELE

ALFRED TROTTIER

INGENIEUR-CONSEIL
ARPENTEUR GEOMETRE

DUVERNAY

800, rue MONTROSE

Téléphone :
661-9210



Respectueux hommages
à notre clientèle

**MARCHE
LEMELIN**

BOUCHER-EPICIER
LICENCIE

Spécialité: Coupe
pour congélateur

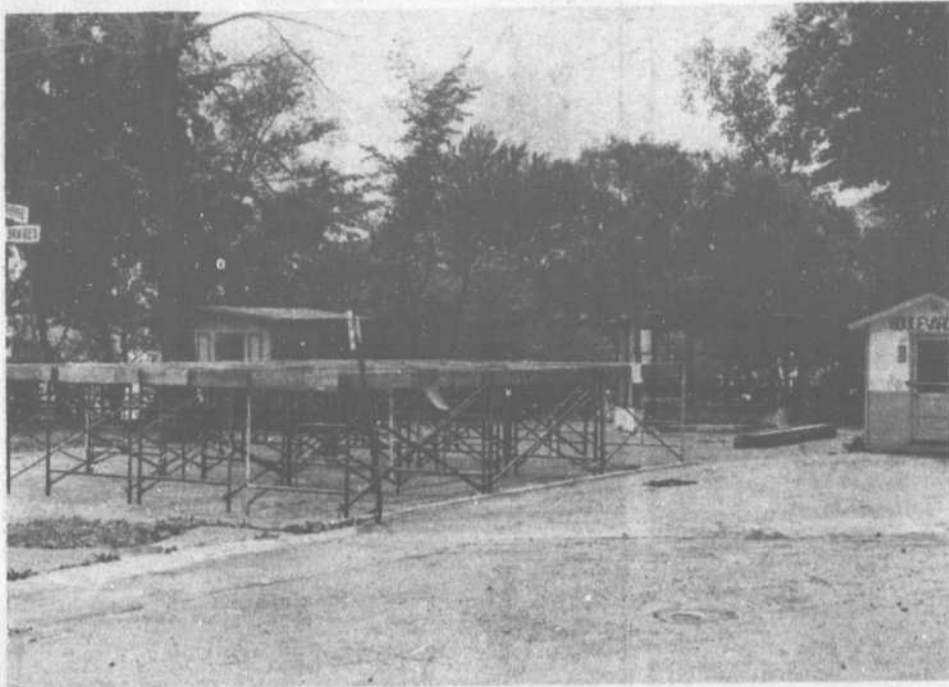
SERVICE COURTOIS

LIVRAISON RAPIDE

83, rue St-Louis, Terrebonne 666-3171



666-2109



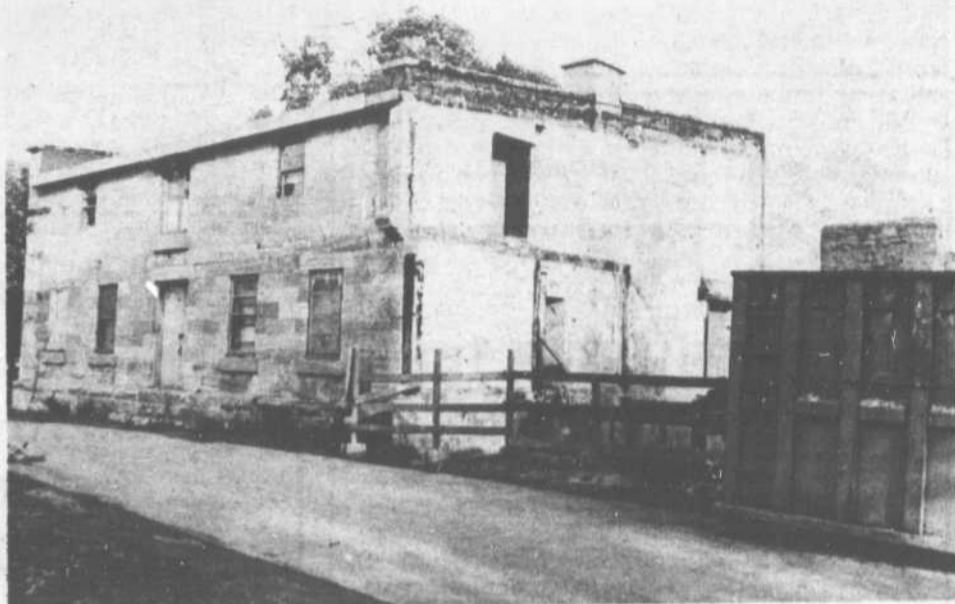
C'est sur cette scène solidement construite que se produiront Clémence Desrochers et Les Serpentins. Au moment où cette photo a été prise, elle n'était pas entièrement achevée comme on peut le remarquer. Pour les amateurs de chiffres, elle mesure 16 pieds de profondeur par 32 pieds de largeur. Sa hauteur est d'environ 5 pieds et demi. (PHOTO LA REVUE).

Un théâtre de verdure dans l'île des Moulins

(YC) Le Ministère des Affaires Culturelles fait paraître dans cette édition, un appel d'offre pour des travaux demandant un dépôt de \$20,000. ce qui signifie, si la norme de 1000 est appliquée, que l'estimation des travaux serait de l'ordre de \$20,000. Une partie de cette

somme pourvoiera à l'aménagement d'un théâtre de verdure à un endroit que nous n'avons pu déterminer. La nouvelle ne manquera de susciter un certain enthousiasme de la part de groupes s'intéressant à la production de spectacles, et particulièrement l'atelier-théâtre de Ter-

rebonne qui devrait commencer bientôt à porter des fruits après quelques mois d'existence et de répétitions. La Revue de Terrebonne tentera durant la prochaine semaine de photographier les plans de cet aménagement et les publiera dans sa prochaine édition.



UN AUTRE MOULIN a été défilé sur l'île des Moulins. Le moulin à farine a été démonté pièce par pièce par le ministère des Affaires culturelles la semaine dernière. Qu'en fera-t-on? Nous n'en savons rien car on nous refuse l'information.

VISITEZ
NOTRE
VILLAGE DE
LA BOTTE

LE VIADUC

JEANS "LEE" valeur \$18.99
SPECIAL \$12.99

Nouveautés
Mercerie pour jeunes

580, BOUL. DES SEIGNEURS
666-1977 — TERREBONNE

CHARGEX

NOUS FAISONS LA REPARATION COMPLÈTE DES FREINS



DENIS AUTO ELECTRIC
a maintenant tout l'outillage spécialisé pour la réparation et le service des freins ainsi que toutes les pièces pour un excellent résultat.

- Machines pour tourner les "drums" et les freins à disques
- Pour remplacement des bandes
- Vérification du maître-cylindre, des servo-commandes de freins, des canalisations, des roulements avant et des joints d'étanchéité des roues
- Regamissage des roulements avant
- Essai sur toute pour contrôler l'efficacité des freins.

DENIS AUTO ELECTRIC

2965, boul. Saint-Charles,
666-3081, LACHENAIE

Programme estival du Studio- Théâtre

"Chez da Silva"
L'ouverture du Studio-Théâtre d'été aura lieu le 28 juin, à 21 heures. Il y aura représentation tous les jeudis, vendredis et samedis et cela jusqu'au 13 septembre inclus.

Au programme: "Les tourtereaux, ou la vieillesse frappe à l'aube", comédie-satirique de Jean-Claude Germain. Les interprètes seront: Lise et Jean-Marie da Silva. Mise en scène: Denis Chouinard. En lever de rideau on y présentera une courte comédie-folle de Courteline: "Gros Chagrins", avec Claire Villeneuve et Maire-Hélène da Silva, dans une mise en scène de Robert Lavoie. Le Studio-Théâtre ouvre ses portes pour la sixième année consécutive. Il est situé à une dizaine de milles au nord de Terrebonne, au

1155, rue Morel, à Sainte-Sophie-de-Lacome. Il est fortement recommandé de réserver ses billets à l'avance en téléphonant au (514) 436-1304.

Le Centre culturel remercie Grenier Autos

Les autorités du Centre Culturel de Terrebonne tiennent à remercier M. Lionel Grenier pour le prêt d'un camion durant les festivités de la Saint-Jean qui servira au transport de matériel tech-

nique. Ce geste des plus appréciés, allégera le Centre Culturel de Terrebonne d'une somme d'argent assez appréciable qui pourra être consacrée à quelque chose de plus productif.

Meilleurs  à mes
Voeux compatriotes

NETTOYEUR VIC CLEANER

VICTORIEN CHAPUT, PROP.

15, Leblanc L'Epiphanie 581-9300
DEPOSITAIRE A TERREBONNE

666-8635

PAYSAGISTE DES MILLE-ILES Enr.

- PLANTATION • ENTRETIEN • CLOTURE
- TERRASSEMENT • ROCAILLE • PATIO
- TAILLE D'ARBUSTES, ARBRES • MURS DE PIERRE
- NETTOYAGE DE TERRAINS • ENGRAIS

Spécialité: Tourbe cultivée

870, rue de Grandchamp,
Saint-Louis-de-Terrebonne

666-4357



Des démarches concrètes sont entreprises pour l'obtention du bureau de poste

(YC) Il semble de plus en plus certain que le Centre culturel de Terrebonne sera le prochain locataire de l'ancien bureau de poste maintenant désaffecté, situé au 766, rue Lachapelle à Terrebonne. On sait que des démarches ont été entreprises par le conseil de ville de Terrebonne sur la demande expresse des autorités du Centre culturel qui voudrait emménager le plus rapidement possible.

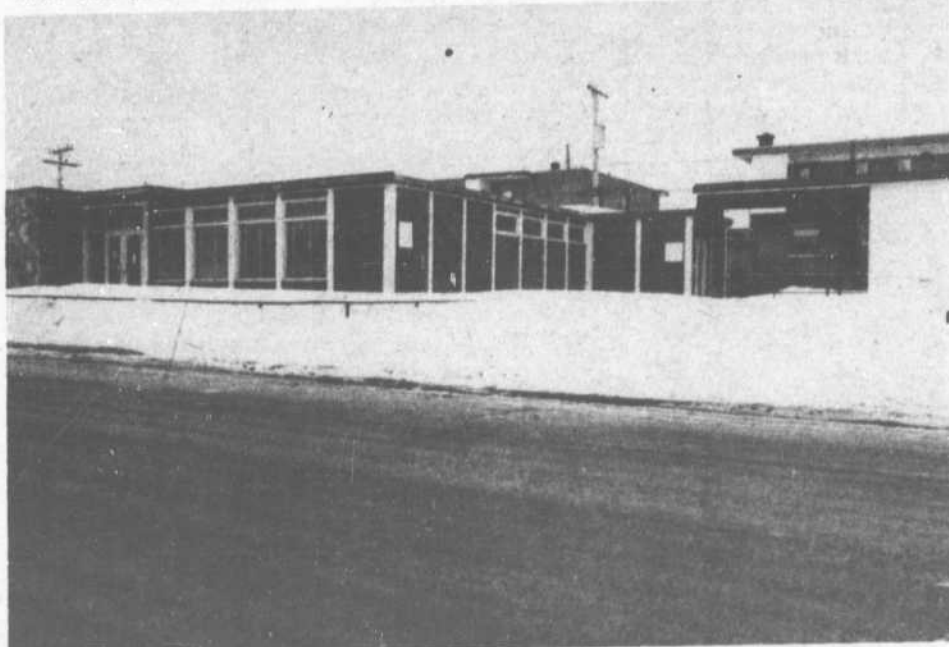
C'est d'ailleurs pour cette raison que le Centre culturel voulait que ce soit la ville de Terrebonne qui fasse la demande pour eux. En effet, le ministère des Travaux publics, qui a actuellement juridiction sur cette bâtisse gouvernementale abandonnée pour une autre plus spacieuse, favorise en priorité la concession aux villes dans lesquelles les immeubles sont implantés. Bien plus, le processus normal exige que lorsque le bâtiment est déclaré exédentaire après un nombre de mois définie de non-utilisation, le gouvernement doit d'abord l'offrir à la municipalité avant de le vendre ou le louer à un autre organisme.

La proposition qui a été adoptée par le conseil de ville de Terrebonne et dans laquelle il fait une demande de location avec option d'achat au ministère des Travaux publics pour le Centre culturel de Terrebonne, a précédé d'une semaine, par pure coïncidence, la classification de l'édifice comme exédentaire. En effet, d'après les renseignements que nous avons obtenus, c'était lundi de cette semaine que le ministère a procédé à la classification du bureau de poste. Puisque Terrebonne a officiellement fait sa demande et que l'organisme gouvernemental doit avant tout offrir le

bâtiment à Terrebonne, on peut dire que l'obtention du bureau de poste n'est plus maintenant qu'une question de temps et de formalités. Il s'agira maintenant de déterminer le prix de la location, puis que Terrebonne négocie. Sur ce sujet, nos informations nous laissent savoir, que chaque bureau de poste fait le sujet d'un rapport et c'est sur celui-ci qu'on base une première offre.

possibilité pour lui de trouver un endroit adéquat à ses besoins où il pourrait concentrer ses activités culturelles. La possibilité de louer des salles d'écoles déplaît au plus haut point au Conseil d'administration du Centre culturel. La raison est que le dispersement de l'élite culturelle aux quatre coins de la ville va à l'encontre des moyens à prendre pour créer une véritable atmos-

phère favorisant l'implantation d'une vie culturelle intensive. Les autorités ont déjà un bon aperçu de l'utilisation des locaux du bureau de poste. Il ne serait cependant par pertinent de le dévoiler dans cette article avant un accord officiel avec la ville de Terrebonne et le ministère des Travaux publics. L'évolution de cette affaire dans notre prochaine édition.



Voici l'objet de convoitise du Centre culturel de Terrebonne. Ce bureau de poste abandonné depuis plusieurs mois déjà, conviendrait parfaitement aux besoins immédiats de l'organisme.

Le Maire François Paquin avec l'accord de ses conseillers ont pris un option d'achat sur l'édifice pour des besoins futurs des services municipaux. Toujours selon notre informateur, lorsqu'une ville fait une telle demande, le processus d'acheminement se fait de façon assez rapide si les partis y mettent du sien.

L'idée du Centre culturel d'obtenir le bureau de poste, vient de l'im-

Réunion publique du Centre culturel tous les deuxièmes mardis du mois au local du CLSC

(YC) La nouvelle que nous annonçons officieusement il y a deux semaines, est maintenant devenue officielle par la réception de la lettre du directeur-général du Centre local de Services Communautaires Lamater, M. Mathieu Lafrance, qui conforme l'acceptation de la demande faite par les autorités du Centre Culturel. Ceux-ci avaient demandé au CLSC de pouvoir user de la grande salle de réunion pour y tenir dorénavant

ses réunions devant le public tous les deuxièmes mardis de chaque mois. Le Conseil d'Administration du CLSC a accepté moyennant une location de \$10. par réunion. La prochaine réunion du Conseil d'Administration du Centre Culturel de Terrebonne aura donc lieu le mardi 8 juillet à 20h au local du Centre Local des Services Communautaires situé au coin des rues Saint-Louis et



HOMMAGES AUX
CANADIENS FRANCAIS

Donnez des fleurs...
Vous plairez sûrement!



Etal sur la Place du Marché

Fleuriste Terrebonne Enrg.

Ouvert tous les jours - Bouquets de noces
Décorations - Tributs floraux
559, MASSON 666-3329 TERREBONNE

A L'OCCASION DE LA SAINT-JEAN-BAPTISTE,
FETE PATRONALE DES CANADIENS FRANCAIS
NOUS NOUS UNISSEONS POUR SOUHAITER A
NOTRE CLIENTELE, UNE BONNE FETE...

Chez OSCAR

666-3102

MERCERIE POUR HOMMES
LINGERIE POUR DAMES ET ENFANTS
Spécialité: Habits faits sur mesure

694, rue Saint-Pierre

Terrebonne

- Fournitures de bureau
- Estampes de toutes sortes
- Plaques de plastique laminé
- Albums et livres à colorier



SALON DU LIVRE

Livres — Journaux — Revues — Articles de bureau
191 St-André 666-3142 Terrebonne

Hommage au Canada français

Partout où s'exprime
le dynamisme,
partout où fleurit
la joie de vivre
les Canadiens français
font leur marque
et bâtissent
leur avenir national



**LA CAISSE POPULAIRE
DE TERREBONNE**

Prêts personnels — Prêts hypothécaires
Coffrets de sûreté
Rabais provincial 3% sur prêts

513 RUE MASSON

666-3735



HOMMAGES AUX
CANADIENS
DE LANGUE FRANCAISE

**SALON
GILLES**



PERMANENTES • POSTICHES
• PERRUQUES

196, rue Saint-Joseph

Tél.: 666-6262

TERREBONNE



**BLANCHARD
& AUGER**

notaires

666-3731

741, rue Saint-Pierre

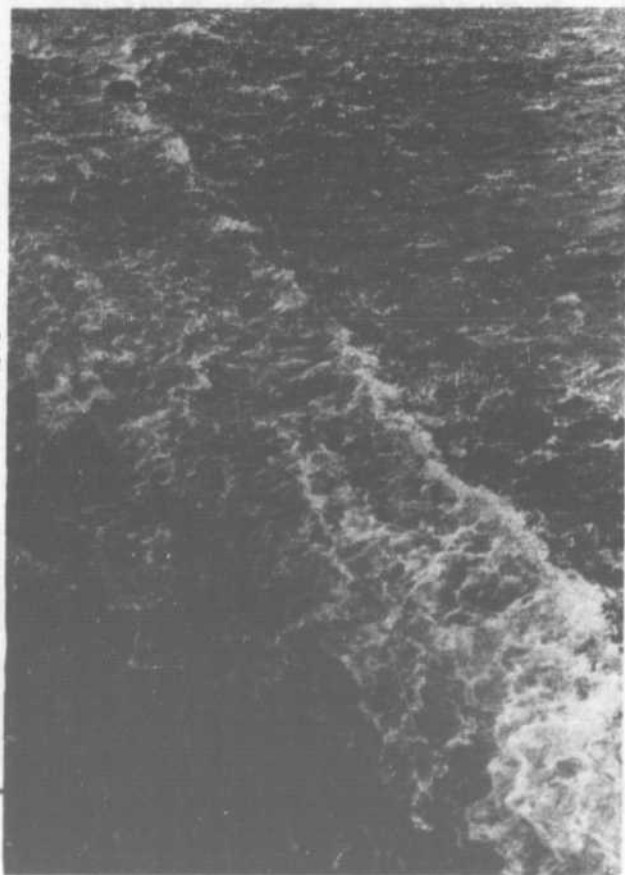
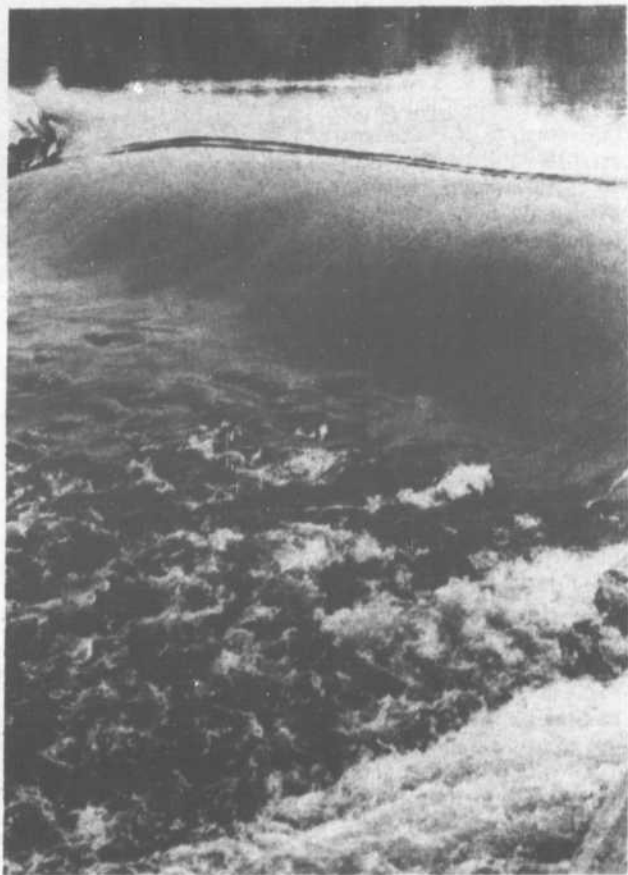
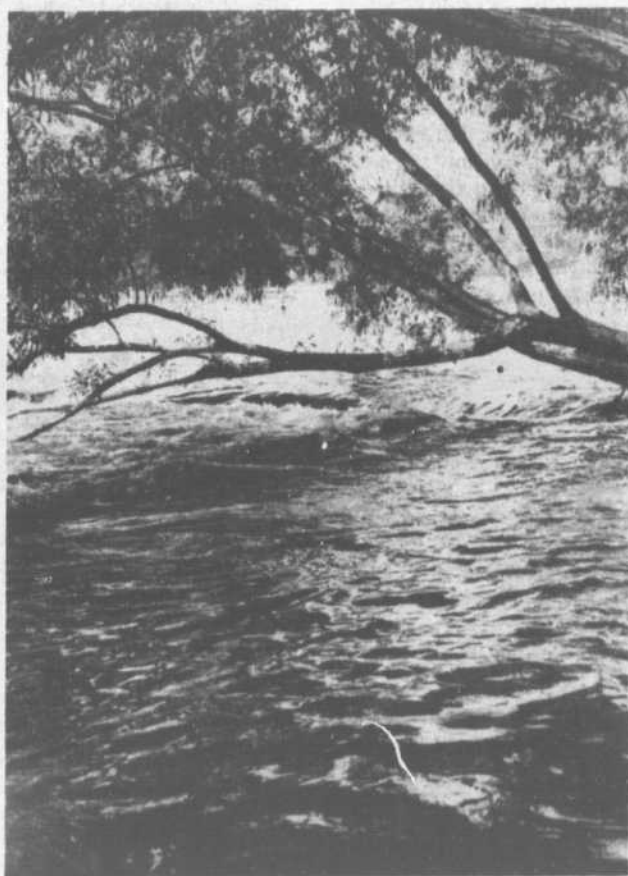
Terrebonne

Meilleurs vœux
à nos compatriotes



Autour de nous il y a ces paysages

**Terrebonne est
sans doute l'une
des plus belles
villes du
Québec;
il faut
cependant
avoir
l'intelligence
de les
découvrir.
C'est
pourtant
si simple,
vous n'avez
qu'à ouvrir
grand
vos yeux!**



100 C 16 LA REVUE DE TERREBONNE, mercredi 18 juin 1975



TEL.: 666-7021

Phaneuf & St-Amour Inc.

G. PHANEUF, M.H. J. ST-AMOUR, M.C.I.
Spécialités: BIJOUX ET CADEAUX

1185, MOODY

LES GALERIES DE TERREBONNE



*Affirmer notre fierté d'être
ce que nous sommes
et notre désir de participer
au progrès de l'humanité
dans tous les domaines,
c'est là notre rôle sur le sol
nord-américain
et dans le monde.*

Canada Packaging Ltée

Manufacturiers de sacs transparents

**ALBERT SEGUIN,
PRESIDENT**

**RONALD MYERS,
VICE-PRESIDENT**

493, rue Léveillé 666-4181 Terrebonne